



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

Provincial Gazette Extraordinary

Buitengewone Provinsiale Koerant

Isongezelelo kwiGazethi yePhondo

9051

9051

9051

Tuesday, 1 April 2025

Dinsdag, 1 April 2025

uLwesibini, 1 kuTshazimpuzi 2025

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

CONTENTS

(*Copies are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for general information:

P.N. 32/2025

1 April 2025

Exemption from the need to Obtain a Permit in terms of Section 34 of the National Heritage Resources Act, 1999 (Act 25 of 1999): Published in terms of Regulation 7(2) and 7(3) of the Regulations to the NHRA published on 29 August 2003 in Provincial Notice 298 of 2003..... 2

INHOUD

(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:

P.K. 32/2025

1 April 2025

Vrystelling van die vereiste om 'n permit te verkry ingevolge artikel 34 van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne (WNEH), 1999 (Wet 25 van 1999): gepubliseer ingevolge Regulasie 7(2) en 7(3) van die WNEH gepubliseer op 29 Augustus 2003 in Provinsiale Kennisgewing 298 van 2003 2

IZIQULATHO

(*Iikopi zifumaneka kwiGumbi M21, iSakhiwo seNdlu yoWiso-mthetho yePhondo, 7 Wale Street, eKapa 8001.)

ISAZISO SEPHONDO

Esi Saziso sePhondo silandelayo sipapashelwa ukunika ulwazi ngokubanzi:

I.S. 32/2025

1 kuTshazimpuzi 2025

Ukukhululwa kwimfuneko yokuFumana iMvume ngokweCandelo lama34 loMthetho weZibonelelo zeLifa leMveli kaZwelonke, ka1999 (uMthetho wama25 ka1999): Ipapashwe ngokoMgaqo 7(2) nowe7(3) weMithetho ekwiNHRA epapashwe ngomhla wama29 kweyeThupha ka2003 kwiSaziso sePhondo 298 sowama2003 2

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for general information.

DR HC MALILA,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Legislature Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

DR HC MALILA,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Wetgewer-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

ISAZISO SEPHONDO

Esi saziso silandelayo sipapashelwe ukunika ulwazi ngokubanzi.

GQIR HC MALILA,
MLAWULI-JIKELELE

ISakhiwo sePhondo,
Wale Street,
eKapa.

PROVINCIAL NOTICE

P.N. 32/2025

1 April 2025

EXEMPTION FROM THE NEED TO OBTAIN A PERMIT IN TERMS OF SECTION 34 OF THE NATIONAL HERITAGE RESOURCES ACT, 1999 (ACT 25 OF 1999): PUBLISHED IN TERMS OF REGULATION 7(2) AND 7(3) OF THE REGULATIONS TO THE NHRA PUBLISHED ON 29 AUGUST 2003 IN PROVINCIAL NOTICE 298 OF 2003

By virtue of the powers vested in Heritage Western Cape, as the provincial heritage resources authority for the province of the Western Cape, and acting in terms of Regulation 7(2) of the Regulations to the NHRA published on 29 August 2003 in Provincial Notice 298 of 2003; the inventory of heritage resources compiled by the City of Cape Town and approved by the Council of Heritage Western Cape is accepted to be an adequate survey of the conservation worthiness of all buildings and/ or components of the landscape in the Municipal area of the City of Cape Town. The inventory may be accessed on the map-viewer of the City of Cape Town at <https://citymaps.capetown.gov.za/EGISViewer/> (heritage inventory layer).

In terms of Regulation 7(3) of the said Regulations to the NHRA all structures more than 60 years old identified in the abovementioned survey as not having cultural significance (i.e. not conservation worthy) are hereby exempted from the need to obtain a permit as required in terms of section 34 of the NHRA read with Regulation 7(1) of the said regulations.

DR MICHAEL JANSE VAN RENSBURG
CHIEF EXECUTIVE OFFICER
HERITAGE WESTERN CAPE

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 32/2025

1 April 2025

VRystelling van die Vereiste om 'n Permit te Verkry Ingevolge Artikel 34 van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne (WNEH), 1999 (Wet 25 van 1999): Gepubliseer Ingevolge Regulasie 7(2) en 7(3) van die WNEH Gepubliseer op 29 Augustus 2003 in Provinsiale Kennisgewing 298 van 2003

By hoofde van die gesag verleen aan Erfenis Wes Kaap, as die provinsiale erfenishulpbronnowerheid vir die Wes Kaapse Provinsie, en handelend ingevolge Regulasie 7(2) van die regulasies van die WNEH gepubliseer op 29 Augustus 2003 in Provinsiale Kennisgewing 298 van 2003, word die inventaris van erfenishulpbronne wat deur die Stad Kaapstad opgestel en deur die Raad van Erfenis Wes-Kaap goedgekeur is, aanvaar as 'n voldoende opname van die bewaringswaardigheid van alle geboue en/of dele van die landskap in die munisipale gebied van die Stad Kaapstad. Gebruik die Stad Kaapstad se kaartleser om die inventaris af te laai by <https://citymaps.capetown.gov.za/EGISViewer/> (erfenisinventaris).

Ingevolge Regulasie 7(3) van die genoemde regulasies van die WNEH word alle strukture ouer as 60 jaar wat in die bogenoemde opname geïdentifiseer is as strukture wat nie van kulturele belang is nie (d.w.s. nie bewaringswaardig is nie), hiermee vrygestel van die vereiste om 'n permit te verkry soos vereis ingevolge artikel 34 van die WNEH, saamgelees met Regulasie 7(1) van die genoemde regulasies.

DR. MICHAEL JANSE VAN RENSBURG
HOOF UITVOERENDE BEAMPTTE
ERFENIS WES KAAP

ISAZISO SEPHONDO

I.S. 32/2025

1 kuTshazimpuzi 2025

UKUKHULULWA KWIMFUNeko YOKUFUMANA IMVUME NGOKWECANDELO LAMA34 LOMTHETHO WEZIBONELELO ZELIFA LEMVELI KAZWELONKE, KA1999 (UMTHETHO WAMA25 KA1999): IPAPASHWE NGOKOMGAQO 7(2) NOWE7(3) WEMITHETHO EKWINHRA EPAPASHWE NGOMHLA WAMA29 KWEYETHUPHA KA2003 KWISAZISO SEPHONDO 298 SOWAMA2003

Ngenxa yamagunya anikwe iLifa leMveli leNtshona Koloni, njengegunya lemithombo yelifa lephondo lephondo leNtshona Koloni, kwaye lisebenza ngokwemiqathango yoMgaqo 7 (2) weMimiselo yeNHRA epapashwe ngomhla wama29 kweyeThupha ka2003 kwiSaziso sePhondo 298 sika2003; uluhlu lwemithombo yelifa lephondo olwenziwe siSixeko saseKapa kwaye lwamkelwa liBhunga leLifa leMveli leNtshona Koloni lwamkelwe njengoluhlu olufanelekileyo lwexabiso lokulondolozwa kwazo zonke izakhiwo kunye/okanye iinxalenye zomhlaba kummandla kaMasipala weSixeko saseKapa. Uluhlu lweempahla lunokufikelelwa kumbonisiwe mephu weSixeko saseKapa ku<https://citymaps.capetown.gov.za/EGISViewer/> (umaleko weempahla zelifa lemvli).

NgokoMgaqo 7(3) weMigaqo ekhankanyiweyo kwiNHRA onke amacandelo angaphezulu kweminyaka engama60 ubudala achongiweyo kolu phando lukhankanywe ngasentla njengangenabaluleko ngokwenkcubeko (oko kukuthi alufanelekanga ulondolozo) akhululwe kwimfuno yokufumana imvume njengoko kuyimfuneko ngokwecandelo 34 leNHRA elifundwa kunye noMgaqo 7(1) wale migaqo ikhankanyiweyo.

NGUGQIRHA MICHAEL JANSE VAN RENSBURG
UMLAWULI OYINTLOKO
WELIFA LEMVELI LENTSHONA KOLONI